



Belgique België
P.P. - P.B.
7100 - LA LOUVIERE
BC31252
P910494

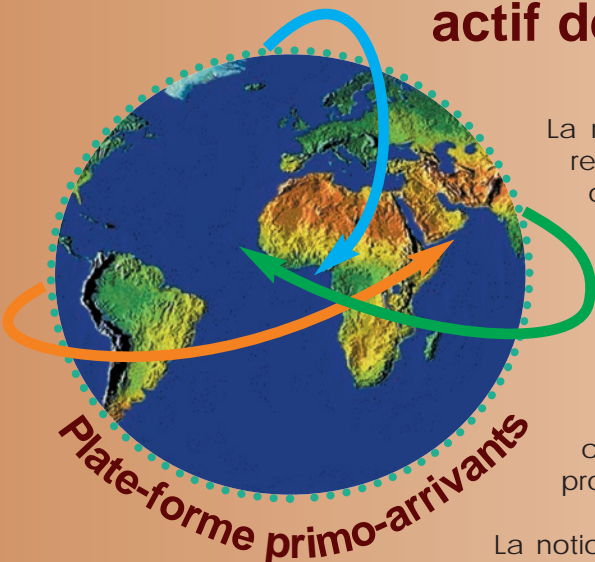
asbl Centre Régional d'Action Interculturelle du Centre
Rue Dieudonné François, 43 à 7100 Trivières
Tél. : 064/23.86.56 - Fax : 064/26.52.53
E-Mail : ceraic@swing.be
N° 16 - Octobre 2009



Nous vous informons que les bureaux du Ce.R.A.I.C. fermeront du vendredi 25 décembre 2009 au 3 janvier 2010.

Editorial

La plate-forme primo-arrivants - un réseau d'échanges actif depuis 2007 dans la région du Centre



La notion de « primo-arrivant » recouvre une multitude de réalités, qui reflètent la diversité des populations concernées. Si le parcours de chacune de ces personnes se singularise en fonction du pays de provenance ou du milieu d'origine, les difficultés rencontrées à leur arrivée sont par contre souvent similaires, liées à la barrière de la langue, à la méconnaissance des institutions belges ou à la nécessité d'insertion sociale et professionnelle.

A fortiori les personnes sans séjour légal se heurtent dans la plupart des cas à des problèmes supplémentaires, et dramatiques en matière de couverture sanitaire, de logement ou de reconnaissance professionnelle.

La notion de « primo-arrivant » est aussi bien connue en milieu scolaire. Les élèves reconnus comme primo-arrivants sont effectivement accueillis dans des classes passerelles, conçues pour qu'ils bénéficient durant six mois à une année scolaire d'un encadrement pédagogique spécifique. Comme pour leurs aînés, l'objectif est ici aussi d'aider ces jeunes à s'adapter au système, en l'occurrence au parcours scolaire belge, à s'y intégrer pour ensuite être dirigés vers l'enseignement qui conviendra au mieux à leurs aspirations ou ressources.

Partant de ces actions d'intégration, l'information et l'orientation nous apparaissent comme une priorité fondamentale pour accueillir dans les meilleures conditions les populations primo-arrivantes. Et surtout les accompagner de manière spécifique dans toutes les questions juridiques, scolaires et administratives.

Le Ce.R.A.I.C. s'est jusqu'ici attelé à tenter de répondre aux attentes de terrain, peu ou pas suffisamment rencontrées, à l'égard de l'apprentissage de la langue française, de formations qualifiantes ou de cours pour enfants et adolescents étrangers en difficulté.

Le Ce.R.A.I.C. continuera à recevoir des demandes, à les relayer mais nous entendons surtout poursuivre l'objectif de fédérer et de mutualiser les démarches de tous les intervenants. L'enjeu porte sur la sensibilisation à la question des primo-arrivants, dont l'acuité et l'urgence nécessiteront toujours davantage de coordination et de synergies.

Michel Di Mattia
Président du Ce.R.A.I.C.



La plate-forme primo-arrivants

Un réseau d'échanges actif depuis 2007 dans la région du Centre

La plate-forme primo-arrivants propose des actions visant à faciliter l'intégration des personnes migrantes et/ou nouvellement arrivées sur le territoire belge. Des actions qui ont pour principe de fédérer des compétences, de mutualiser des moyens humains et financiers.

Une équipe pluridisciplinaire est l'atout de la plate-forme primo-arrivants

La plate-forme primo-arrivants est une équipe pluridisciplinaire composée de délégués provenant d'horizons différents. Depuis janvier 2007, la plate-forme réunit différents acteurs de l'enseignement, du social, de l'accueil en centres d'hébergement, de la santé, de l'interculturalité, de l'animation, de la sensibilisation, etc. Leurs domaines d'intervention et leurs modalités d'actions sont vastes et différenciés, ce qui fait la richesse de cette plate-forme.

Tous ces partenaires se trouvent confrontés à des situations pour lesquelles un travail en réseau est plus adapté. Chacun amène des solutions ou des moyens propres dans des actions visant des publics spécifiques et/ou des objectifs communs.

Ainsi, les membres ont décidé de s'associer pour mettre en œuvre des outils répondant aux attentes de ce nouveau public. Ils échangent des informations en vue d'acquiescer des connaissances qui peu à peu font émerger un réseau.

Le propre de ce réseau est de constater l'éclatement des secteurs desservis et en même temps de travailler avec les forces locales en renforçant le travail qui se fait déjà chez chacun et de créer, d'explorer de nouvelles pratiques pour optimiser les services à offrir à ce public spécifique : les "primo-arrivants".

La plate-forme primo-arrivants soumise à l'évolution de l'environnement migratoire

Les organisations où les missions sont directement ou indirectement en lien

avec les personnes étrangères sont soumises à l'évolution de l'environnement. En effet, aujourd'hui les publics (seuls ou en famille) viennent de tous les horizons et pour des motivations diverses. Cet accompagnement prend en compte de nombreux aspects (scolaire, hébergement, santé, etc.).

Chaque organisme doit régulièrement trouver de nouvelles manières de travailler. C'est un processus dynamique, où chacun n'a pas forcément la maîtrise de tous les aspects, mais où chacun possède la même sensibilité pour prendre en compte la dimension humaine.

Centre de ressources de la Bibliothèque Centrale du Hainaut



La plate-forme facilite l'intégration

Les opérateurs ont avant tout le souci de faciliter l'intégration et l'apprentissage du français comme facteur d'intégration. Ce réseau donne aussi l'occasion de s'impliquer à d'autres niveaux de la vie au quotidien, de s'immerger dans d'autres milieux : culturels, scolaires, santé, etc. pour une meilleure socialisation.

S'il semble acquis que langue et travail vont de pair, langue et autres secteurs plus larges le sont tout autant. Créer des espaces d'intégration (lieux entre professionnels) en vue de créer des espaces d'interaction entre tout public permet peu à peu de s'influencer les uns les autres.

Pour s'intégrer, les primo-arrivants ont besoin du contact avec les hôtes. La plate-forme s'en préoccupe et souhaite poursuivre dans cette démarche en élargissant le partenariat et en partageant ses réflexions.

Définir le terme "primo-arrivant" a été une des premières tâches de la plate-forme

Les choix opérés pour aboutir à cette définition sont liés à l'expérience de terrain des différents opérateurs présents à la plate-forme. Les groupes de primo-arrivants sont composés au regard du statut de la personne, du temps de séjour, de l'âge et de l'origine.



Le répertoire "...Sans frontières"

Outil pour orienter l'accueil de primo-arrivants vers des services adaptés

Les membres ont défini comme primo-arrivants **les personnes en lien avec le regroupement familial**. Cela concerne majoritairement des ressortissants de l'ancienne immigration.

Le cas des femmes et des hommes qui vivent dans un pays étranger et qui épousent une personne qui vit en Belgique.

Le cas des enfants qui naissent de ces unions, ils peuvent être assimilés à des situations de primo-arrivants, car bien que vivant en Belgique, ils ne sont parfois confrontés à la langue et à la culture du pays qu'au moment de la scolarisation.

Le cas d'enfants qui viennent rejoindre des parents biologiques ou d'adoption et c'est aussi le cas de personnes âgées venant rejoindre leurs enfants.

On définit également comme primo-arrivants, **les demandeurs d'asile, les réfugiés, les mineurs non accompagnés**. Ces derniers doivent avoir moins de 18 ans, mis sous tutelle (tuteur) d'une personne désignée par les services compétents du pays d'accueil et pris en charge par un centre d'accueil spécialisé pour mineur non accompagné. Il y a aussi **les étudiants**. Ils ont un séjour temporaire couvrant la durée des études (inscription et réinscription). **Les ressortissants européens, les personnes ayant bénéficié de la loi sur la régularisation**.

La plate-forme primo-arrivants concrétise de nombreuses actions

Hormis le réseau qui s'est constitué, une première concrétisation de cette plate-forme est la réalisation d'**un répertoire** - vitrine de la plate-forme.

Le répertoire se décline en 3 rubriques :

1. "français sans frontières" : recueil des organismes qui dispensent des formations en français langue étrangère ;

2. "écoles sans frontières" : répertoire des écoles de primo-arrivants et de soutien scolaire ;
3. "...sans frontières" : boîte à outils des structures spécialisées dans l'accompagnement des personnes étrangères et bien d'autres pistes.

La seconde est la création du **centre de ressources de la Bibliothèque Centrale du Hainaut**, qui est accessible à la section adultes et adolescents.

La troisième concerne l'organisation de **journées thématiques** qui abordent l'intégration des personnes étrangères nouvellement arrivées sur le territoire tant sous forme de réflexions, d'échanges académiques que d'ateliers pratiques. En effet, les échanges formels facilitent grandement les collaborations. C'est ainsi que des actions en milieu scolaire ont pu se poursuivre grâce à de nouveaux apports financiers entre partenaires de la plate-forme. Pour l'année scolaire 2009-2010, la Bibliothèque Provinciale du Hainaut, grâce à un appel à projet de la Communauté française, a permis de poursuivre des animations dans les classes de maternelle. Les objectifs sont de renforcer la connaissance de la langue française d'enfants dont ce n'est

pas la langue maternelle, en valorisant le livre tant auprès de ceux-ci qu'auprès de leurs parents.

Dans des registres plus informels, des situations "critiques" de primo-arrivants ont pu être résolues grâce au réseau partenarial.

La journée du 23 octobre 2008 : la journée phare de la plate-forme

La journée "primo-arrivants" du 23 octobre de l'année passée a apporté de par ses témoignages, un éclairage du travail fait par les partenaires. Les différents ateliers de réflexion et les mises en situation ont démontré l'implication directe des personnes (animateurs) et l'engagement des institutions dont elles dépendent.

Plusieurs axes ont nécessité une approche spécifique. Ils sont incontournables pour soutenir le processus d'intégration : le social, le psychologique, le médical, le logement, l'enseignement, la formation et l'emploi. L'après-midi était consacrée à des ateliers pratiques dans les domaines des relations interculturelles, du pédagogique et du culturel.

L'organisation a reflété le dynamisme et la diversité de la plate-forme, tant dans la programmation que dans le public ciblé lors de cette journée. Des chercheurs, des acteurs de terrain, des citoyens et des représentants politiques étaient présents.

Pour son premier séminaire, la plate-forme souhaitait sensibiliser et informer des acteurs sociaux, culturels, agents d'insertion, animateurs, formateurs, éducateurs, enseignants, responsables et directeurs, etc. et le grand public. Ce fut une expérience très riche que la plate-forme a souhaité renouveler.

Pour toutes informations sur le travail de la plate-forme primo-arrivants, contactez Pina Lattuca, coordinatrice pédagogique du Ce.R.A.I.C. au 064/23.86.51.



Infos - à vos agendas...

Dans le cadre de l'accord gouvernemental visant la **régularisation de la situation de séjour** de certaines catégories de personnes installées dans la région, le Ce.R.A.I.C. se mobilise.

Le Ce.R.A.I.C. rappelle que les demandes de régularisation faisant référence à "L'ancrage local durable" doivent être introduites ou complétées entre **le 15 septembre et le 15 décembre 2009**.

Le service social du Ce.R.A.I.C.,

compétent pour introduire ou compléter les dossiers de régularisation de séjour, **est à votre disposition**.

Pour tout renseignement : Ce.R.A.I.C. - Madame Giovanardi au 064/23.86.57

Dans le cadre du Plan Local d'Intégration

Le Ce.R.A.I.C. organise des séances d'information dans le cadre du développement du Plan Local d'Intégration.

Samedi 17 ou 24 octobre - Animation sur les discriminations

Au sein de l'association ACATTRC - Association Culturelle d'Aide aux Travailleurs Turcs de la région du Centre - rue E. Urbain, 208 à St Vaast

Mardi 27 octobre - Séance d'informations sur la validation des compétences

Au sein de l'association ASTT - Association de la Solidarité des Travailleurs Turcs - rue Gustave Boël, 144 à La Louvière

En novembre - Séance d'informations sur les équivalences des diplômes

Pour tout public au sein de l'association ACATTRC - Association Culturelle d'Aide aux Travailleurs Turcs de la région du Centre - rue E. Urbain, 208 à St Vaast

Pour tout renseignement : Ce.R.A.I.C. - Monsieur Talbi au 064/23.86.52 - Monsieur Delière au 064/23.56.58

Vendredi 23 octobre 2009 - L'intégration des primo-arrivants

La plate-forme primo-arrivants organise une journée de réflexions et d'échanges sur le thème

L'intégration des primo-arrivants

à l'Institut provincial des Arts et Métiers - Rue Paul Pastur, 1 à La Louvière
le vendredi 23 octobre 2009 de 9h.à 16h.

Axes privilégiés :

L'enseignement, la formation et l'emploi

Inscription (gratuite) avant le 16 octobre 2009

Renseignements et inscription : Ce.R.A.I.C. - Madame Lattuca au 064/23.86.51

Du 9 au 27 novembre 2009 - Permis de conduire

Le Ce.R.A.I.C. organise des cours préparatoires au passage de l'examen du permis de conduire théorique. Ces cours sont destinés aux personnes ayant des difficultés en français oral et écrit.

Une séance d'information est programmée le mardi 20 octobre 2009 à 10h00
au GSARA "Groupe socialiste d'action et de réflexion sur l'audio visuel",
rue Achille Chavée, 60 à 7100 La Louvière

Pour tout renseignement : Ce.R.A.I.C. - Monsieur Talbi au 064/23.86.52

Vous êtes sensibles à ce bulletin d'information, vous avez des remarques, des idées à formuler,
contactez nous.

Ce.R.A.I.C., Centre Régional d'Action Interculturelle du Centre - Rue Dieudonné François, 43 à 7100 Trivières
Tél. : 064/23.86.56 - Fax : 064/26.52.53

E-Mail : ceraic@swing.be - **Anne Costa, 064/23.99.63**